



قبل اندراج گائیڈ -2018- 2019

قبل اندراج مرحلہ بہ مرحلہ

دوسرا دور انفیٹ اسکول ✓

لازمی پرائمری اسکول کی تعلیم ✓

لازمی سیکنڈری اسکول کی تعلیم ✓

edubcn.cat

(ہسپانوی / انگریزی / فرانسیسی /
العربیة / اردو / 中文 / روسی)

اسکول میں قبل اندراج اور داخلہ: کیا، کیسے اور کون؟

کیا

قبل اندراج

داخلہ

داخلے کا مطلب، نئے اسکول میں تفویض کردہ جگہ کے لیے آپ کے بچے کی رجسٹریشن کی تصدیق ہے۔
✓ یہ لازمی ہے
✓ یہ جون میں مکمل ہوتا ہے

سرکاری فنڈ سے چلائے جانے والے، بارسیلونا کے تعلیمی نظام میں 400 سے زائد اسکولوں میں سے ایک میں اپنے بچے کے داخلے کو محفوظ کرنے کے لیے قبل اندراج ضروری ہے۔
✓ یہ لازمی ہے
✓ یہ مارچ اور اپریل میں مکمل ہوتا ہے

کون

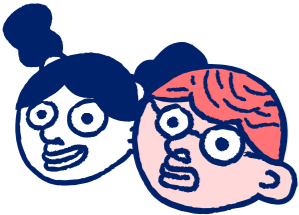
والدین کو اپنے بچوں کو آئندہ سال اسکول میں داخل کروانے کے لیے قبل اندراج کروانے کی ضرورت ہے جب وہ...



شروع کرے گا (2015) P3
میں پیدا ہوا)



آغاز کریں گے اپنے لازمی سیکنڈری اسکول تعلیم (ESO) کے پہلے سال کا نئے اسکول میں



ضرورت ہے اسکول تبدیل کرنے کی



بارسیلونا میں نئے ہیں اور پہلی بار کسی تعلیمی سطح پر رسائی چاہتے ہیں

اس کے بارے میں سب کچھ جانیں

طریق عمل کیلنڈر اور اوقات (مزید معلومات، صفحہ 7-4)

ترجیحی معیار اور درکار دستاویزات (مزید معلومات، صفحہ 11-8)

اسکولوں کی نزدیکی (مزید معلومات، edubcn.cat)

اسکولوں پر جگہ کا پیش کیا جانا (مزید معلومات، edubcn.cat)

تعلیمی منصوبے، غیر نصابی سرگرمیاں اور سرکاری معاونت کے نجی اسکول (مزید معلومات، صفحہ 4 اور edubcn.cat)

یاد رکھیں: یہ بہت اہم ہے کہ اپنی درخواستیں اور دستاویزات مقررہ تاریخ میں جمع کروائیں۔

3 سے 16 سال کے تمام بچے جو بارسیلونا کے رجسٹر شدہ رہائشی ہیں ان کے لیے شہر کے تعلیمی نظام میں داخلہ یقینی ہے۔

کیسے

5 مراحل اور 10 اہم تاریخیں

*مزید معلومات اور تاریخیں، edubcn.cat

1 ابتدائی معلومات

فروری*

1. آپ بطور ایک خاندان اپنے ضلعی معلوماتی سیشن میں شرکت کریں۔
2. آپ بطور ایک خاندان جائیں اور اسکولوں کا دورہ کریں، خاص طور پر وہ جو آپ کے گھر کے قریب ترین ہوں اوپن ڈیٹیز۔

2 ایک فیصلہ کریں

مارچ*

3. آپ بطور خاندان کے اسکول کا انتخاب کرتے ہیں جہاں آپ ترجیح کے لحاظ سے جگہوں کے لیے درخواست دیں گے۔

3 اپنی درخواست جمع کروائیں

مارچ یا اپریل*

4. آپ بطور خاندان اپنی قبل اندراج درخواست پُر کر کے ان 10 ترجیح بند کردہ اختیارات اور مطلوبہ دستاویزات کے ہمراہ جمع کروانے ہیں۔

ہم درخواستوں کی چھانٹی کریں گے

کب اور کیسے آپ کو معلوم ہو گا کہ جگہ آپ کے لیے محفوظ کی گئی ہے؟
اپریل یا مئی*

5. وقتی اہلیت کے اسکور کے ساتھ فہرستوں کی اشاعت
6. وقتی اہلیت کے اسکور کو چیلنج کرنا
7. ٹائی بریک قراعہ اندازی
8. حتمی اہلیت کے اسکور کے ساتھ فہرستوں کی اشاعت
9. الاٹ کی جانے والی جگہوں اور فہرست منتظرین کے ساتھ فہرستیں

4 داخل ہوں

جون*

10. آپ بطور خاندان متعلقہ اسکول میں جگہ کی قبولیت پر داخلہ کروا کر تصدیق کرتے ہیں۔

5 اسکول کے نئے سال کا آغاز

ستمبر*

فیصلہ کریں اعتماد کی بنیاد پر

98 فیصد

طلباء اپنے منتخب کردہ اختیارات میں سے کسی ایک میں جگہ محفوظ کرنے میں کامیاب ہوتے ہیں۔

یہ نظام، تعلیمی نظام کے کسی بھی اسکول میں معیاری تعلیم کو یقینی بناتا ہے۔ اپنے 10 ترجیحی اختیارات منتخب کریں۔



زندگی میں ایک مرحلہ، سوچیں اس بارے...

1. اسکول اور اس کا ماحول

اپنے بچے کے ذاتی اور تعلیمی سفر کے بارے میں سوچیں۔ نیا اسکول اور اس کے قرب و جوار کا نیٹ ورک ان کے ساتھ ہو گا ایک تعلق داری، اور زندگی گزارنے اور بڑھنے کا عمل جو کئی سال جاری رہے گا۔ کیا آپ کو تعلیمی منصوبہ، اقدار، تعلیمی طرز وغیرہ پسند آئے؟ یہاں قرب و جوار میں بچوں اور نوجوانوں کے لیے کون سی سہولیات، خدمات اور وسائل موجود ہیں؟

2. نزدیکی

گھر سے قریب اسکول کا انتخاب کرنا خاندان کے لیے انتظام کو زیادہ آسان بناتا ہے۔ لیکن، سب سے بڑھ کر یہ کہ خود سے اسکول جانے پر، دوستوں کا گروہ بناتے ہوئے یا اسکول کے کام کو ترتیب دے کر آپ کے بچے کی آزادی کی نشوونما ہوتی ہے۔

3. الحاق

پرائمری اور سیکنڈری اسکول منصوبوں، طریقہ کار اور تعلیمی مواد کی ہم پائیگی کے لیے بہت زیادہ محنت کرتے ہیں۔ یہ طلباء کو ایک ہی تعلیمی سطح سے دوسرے میں منسلک کرنے کے لیے اہل بناتا ہے۔ کیا آپ نے سیکنڈری اسکول کو اپنے اسکول سے الحاق دیکھا ہے؟

10 اختیارات اور ایک اعتماد کا نیٹ ورک

آپ خاندان کے طور پر اسکول کا انتخاب کرنے میں حصہ لیتے ہیں یہ بیان کرتے ہوئے کہ آپ اپنے بچے کو کہاں تعلیم دلوانا چاہتے ہیں۔ تاہم، بعض اوقات، کسی اسکول کو اس کے پاس دستیاب جگہ سے زائد درخواستیں موصول ہو سکتی ہیں۔

بارسیلونا کے تمام مراکز انتہا درجہ کے دلچسپ منصوبے پیش کرتے ہیں اور پیشہ وروں، سہولیات اور وسائل کے ایک وسیع نیٹ ورک سے مستفید ہوتے ہیں۔

اپنے 10 ترجیحی اسکولوں پر نشان لگائیں اور اپنا فیصلہ کریں، مندرجہ ذیل کو ذہن میں رکھتے ہوئے:

● ترجیحی معیار (صفحہ 8 اور 9)۔

● **بھائی یا بہن اور خصوصی ضروریات والے طلباء کے لیے مخصوص نشستوں کے لیے فراہمی۔ تعلیمی۔ سال 2018-2019 کے لیے نئی تبدیلیاں:** علیحدگی کی جانب نہ بڑھنے اور منصف عمل کی یقین دہانی کے لیے، خصوصی ضروریات والے طلباء کے لیے مخصوص جگہیں اسکول اور علاقے پر منحصر ہوتے ہوئے مختلف ہو سکتی ہیں۔ ہر اسکول سے معلومات حاصل کریں۔

● آپ کی ترجیحات۔

کہاں؟

معلوماتی سیشن

کنسورشیم پر ضلع میں لیکچرز کا انعقاد کرتا ہے، جن کا اولین مقصد وہ خاندان ہوتے ہیں جن کے بچے اسکول میں پہلی بار اپنی تعلیم کا آغاز کرنے جا رہے ہیں۔

اوپن ڈیز

جائیں اور اسکولوں کا دورہ کریں، خاص طور پر ان کا جو آپ کے گھر کے قریب ترین ہوں۔ ان کی جگہیں اور منصوبے دریافت کریں اور وہ سب پوچھیں جو آپ کو ان کے اساتذہ کی ٹیم کے بارے میں جاننے کی ضرورت ہے۔

ویب سائٹس

اسکولوں اور کنسورشیم کی ویب سائٹس ملاحظہ کریں۔ ان میں تعلیمی منصوبوں، غیر نصابی سرگرمیوں وغیرہ کے بارے میں اہم معلومات شامل ہوتی ہیں۔

خاندان

دیگر خاندانوں، AMPA [طلباء کے والدین کی ایسوسی ایشن] یا AFA [طلباء کے خاندانوں کی ایسوسی ایشن] سے پوچھیں۔ وہ آپ کو اپنے ذاتی جائزے پیش کریں گے۔

اب وقت ہے تفصیلی مطالعہ کا!

ایک اچھا رویہ آپ کا بہترین ساتھی ہے

کون سی معلومات؟

جب آپ کسی اسکول پر تحقیق کر رہے ہوتے ہیں، مندرجہ ذیل پر توجہ دیں:

● **اسکول کا تعلیمی منصوبہ، منفرد سرگرمیاں یا فلیگ شپ منصوبے، تعلم کے طرز، اقدار، طلباء کے لیے معاونت اور اسی طرح۔**

● **تعلیمی کمیونٹی: تدریسی ٹیم (پروفائل، کیریئر وغیرہ)، خاندان اور AMPA یا AFA (اسکول کی زندگی اور شمولیت)۔**

● **عمل: اوقات کار، مطالعاتی دورے، کوٹا، غیر نصابی سرگرمیاں، کینیٹین سروس اور اسی طرح دیگر۔**

● **اسکول اور ماحول: خوشگواری، قرب و جوار کی سہولیات، اسکول کا راستہ اور اسی طرح دیگر۔**

● **جگہیں جو پیش کی جا رہی ہوں، بھائی یا بہن کے لیے فراہمی اور جگہیں جو خصوصی تعلیمی ضروریات کے لیے مخصوص ہوں۔**

اسکول کا دورہ کرنے سے قبل کو مفروضہ نہ بنائیں۔ سال بہ سال اختراعی طریقے اور منصوبے شروع کیے جاتے ہیں۔

✓ **دورہ کریں، تجربہ کریں اور دریافت کریں جتنے زیادہ اسکول خود ذاتی طور پر کر سکتے ہیں۔ یہ معلومات حاصل کرنے اور فیصلہ کرنے کے لیے سب سے زیادہ معتبر طریقہ ہے۔**

✓ **پوچھیں، سنیں اور پڑتال کریں، ایک کھلے ذہن سے، ان خاندانوں اور اساتذہ سے جنہیں آپ جانتے ہیں (اپنے بچے کی نرسری یا موجودہ پرائمری اسکول سے) اور اسکول سے جس کا آپ دورہ کرتے ہیں۔** باریلونا کا پورا تعلیمی نظام دلچسپ اور اختراعی منصوبوں کے لیے وقف ہے۔ آپ حیران ہوں گے ان اسکولوں کی تعداد سے جو آپ کے قریب ہیں!

✓ **اس کے بارے میں سوچیں اور تیار کریں کوئی بھی سوال یا طلب جو آپ اپنے ہر ایک دورے یا ملاقات کے بارے میں کرنا چاہیں۔**



درخواست پُر کریں

- طالب علم کے خاندان اور ذاتی صورتحال کے مطابق فارم کے 8 سیکشن پُر کریں۔
1. طالب علم کے کوائف
 2. اسکول کے کوائف
 3. جگہ جس کے لیے درخواست دے رہے ہیں
 4. مخصوص معیار
 5. عمومی معیار
 6. ضمنی معیار
 7. مذہب کے لیے رضاکارانہ اختیار
 8. دستخط شدہ بیان
- فرام فرام کردہ تمام کوائف (رہائشی، معیار وغیرہ)، کا
- صحیح اور قابل تصدیق ہونا ضروری ہیں۔ تصدیق کے لیے قانونی کارروائی کی جا سکتی ہے، آپا کوائف صحیح ہیں۔ اور، جہاں دھوکا دہی ہو، محفوظ کردہ جگہ برقرار نہیں رہے گی۔
- ایک درخواست کا جلد بھیجنا یا ترتیب جس کے تحت وہ دی گئی ہے، کسی جگہ کے محفوظ کیے جانے کا حق نہیں دیتا۔

درخواست جمع کروانا

اپنی درخواست کو اپنے پہلی ترجیح کے اسکول میں جمع کروانا آخری دن پر مت چھوڑیں۔ آپ یہ کام کنسورشیم کے مدد اور معلوماتی دفتر، میونسپلٹی اندرج کے دفتر (OME) یا شہری مدد اور معلوماتی دفتر (OAC) پر کر سکتے ہیں۔

آن لائن قبل اندراج

آن لائن edubcn.cat پر کوائف پُر کریں اور درخواست کو پرنٹ کریں۔



کاغذی طریق سے قبل اندراج

درخواست فارم پُر کریں جو آپ کو کسی بھی اسکول، کنسورشیم کی ویب سائٹ یا اس کے مدد اور معلوماتی دفتر، میونسپلٹی اندراج دفتر (OME) اور شہری مدد اور معلوماتی دفتر (OAC) سے حاصل ہو گا۔



دستاویزات

بنیادی معاونتی دستاویزات جو آپ نے جمع کرواتے وقت اپنی درخواست کے ساتھ لف کر کے شامل کرنی ہیں، ان کے لیے صفحہ 12 ملاحظہ کریں۔



کیلنڈر

کوائف کے متعلق edubcn.cat یا اسکولوں سے رجوع کریں۔



کب اور کیسے آپ کو معلوم ہو گا کہ جگہ آپ کے لیے محفوظ کی گئی ہے؟

ایک بار جمع کروانے پر، درخواستوں پر، یکساں شرائط اور معروضی طور سے ترجیحی معیار کے تحت کارروائی کی جاتی ہے۔ ہر درخواست کا ایک شناختی نمبر، ہوتا ہے، اس طرح اس کے ساتھ جمع کروائی گئی دستاویزات کی سراغ پذیری اور جائزہ کو یقینی بنایا جاتا ہے۔

- اسکول جہاں آپ نے ابتدائی طور پر درخواست دی تھی یہی آپ کو معلومات فراہم کرنے کا اصل ذریعہ ہے۔
- آپ ای میل اور اپنے موبائل فون پر معلومات موصول کریں گے، اگر آپ نے نمبر فراہم کیا ہو گا۔
- آپ کے لیے ضروری ہے کہ کیلنڈر (edubcn.cat) پر مندرجہ ذیل کے لیے توجہ دیں:

✓ فہرستوں کی اشاعت مع وقتی اہلیت کے اسکور: پڑتال کریں کہ آیا معیار کے اسکور صحیح ہیں۔

✓ چیلنج: آپ اپنے پہلے منتخب کردہ ترجیحی اسکول کے لیے وقتی اہلیت کے اسکور میں غلطیوں کی نشاندہی کر سکتے ہیں۔

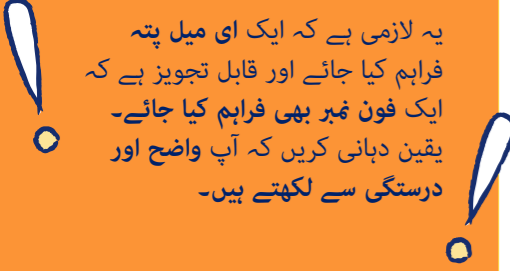
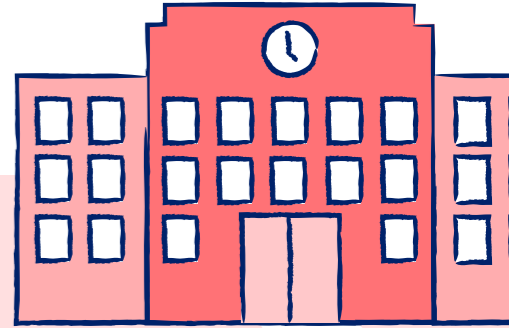
✓ ٹائی بریک قرعہ اندازی ان خاندانوں کے لیے جنہوں نے ایک جیسا اسکور اور جگہ حاصل کی ہو۔

✓ حتمی اہلیت کے اسکور کے ساتھ فہرستوں کی اشاعت۔

✓ آخری پیشکش۔
توسیع کردہ درخواستیں: استثنیٰ کے طور پر، وہ خاندان جنہیں کسی اسکول میں جگہ نہیں ملی جہاں انہوں نے درخواست دی تھی وہ ان اسکولوں میں درخواست دے سکتے ہیں جہاں جگہ موجود ہو۔

✓ داخل کیے جانے والے طلباء کی فہرستیں اور اگر ضروری ہو فہرست منتظرین شائع ہوں گی۔ آپ کو اپنے الاٹ ہونے والے اسکول کا پیغام موصول ہو گا۔ یہ ضروری ہے کہ رابطہ معلومات صحیح ہوں۔

ایک بار جب جگہ الاٹ ہو جائے تو نئے اسکول میں داخلہ کروا کر اپنی رجسٹریشن کی تصدیق کرنا نہ بھولیں۔ edubcn.cat پر تاریخوں پر توجہ دیں۔ اگر آپ مقررہ مدت میں داخلہ نہیں کرواتے تو آپ اپنی محفوظ شدہ جگہ کھو دیں گے (مزید معلومات صفحہ 11 پر)۔



یہ لازمی ہے کہ ایک ای میل پتہ فراہم کیا جائے اور قابل تجویز ہے کہ ایک فون نمبر بھی فراہم کیا جائے۔ یقین دہانی کریں کہ آپ واضح اور درستگی سے لکھتے ہیں۔

● ذہن پر زور دے کر اپنے پہلے اختیار کے بارے میں سوچیں: یہ وہ ہونا چاہیے جسے آپ ترجیح دیتے ہوں اور وہ جو معیاری اسکور کا نشان لگائے گا۔

● پُر کریں 10 اختیارات: تمام اسکولوں میں معیاری منصوبے ہیں اور جن اسکولوں کو آپ ترجیح دیتے ہیں ان میں جگہ محفوظ کرنے کے لیے آپ کے مزید امکانات ہوں گے۔

● ایک بار آپ جمع کروا چکے ہوں تو آپ اپنے اختیارات کی ترتیب کو تبدیل نہیں کر سکتے۔



ترجیح کا معیار: آپ ایک جگہ پر کیسے رسائی حاصل کرتے ہیں؟

✓ بچوں کو اٹھانے کا مقام اسکور کے لیے ایک اہم عامل ہے: آپ کے گھر کے پتہ کی بنیاد پر، آپ تلاش کر سکتے ہیں کن سرکاری اور سرکاری معاونت میں نجی اسکول میں آپ نزدیکی کی بنیاد پر زیادہ اسکور حاصل کر سکتے ہیں۔

✓ جہاں اسکول کو موصول ہوتی ہیں دستیاب جگہوں سے زیادہ درخواستیں، ترجیحی معیار قائم کرتا ہے کہ کون سے بچے کو سبقت دی جائے گی۔

✓ کسی اسکول میں جگہ پر رسائی کا تعین صرف عمومی معیار کی درخواست کے ذریعہ ہو گا، اور جہاں مناسب ہو، ضمنی معیار کا اطلاق ہو گا۔

✓ یہ معیار خاندانوں کو مختلف صورتوں کے مطابق اسکور دیتے ہیں۔

✓ اس صورت میں کہ دو درخواستوں کے نتائج برابر ہو جائیں، پھر اس ترتیب کی پیروی کی جائے گی جو ایک عوامی قرعہ اندازی کے نتیجہ میں سامنے آئے۔

نظام، ایک مقامی (انفینٹ اور پرائمری) اور تعلیم کے جاری رہنے (سیکنڈری) اسکول ماڈل کو ترجیح دیتا ہے۔ edubcn.cat یا اسکولوں سے معلوم کریں کہ گھر اور اسکول کے لیے بچے کو اٹھانے والے کون سے مقامات ہیں۔

ہر 4 میں سے 1 خاندان کے ایک ہی اسکول میں بھائی یا بہن ہوتے ہیں اور حاصل کرتے ہیں 40 پوائنٹس (2017)۔



بھائی یا بہن یا والدین اسکول پر*

● جہاں کسی طالب علم کا بھائی یا بہن زیر تعلیم ہو، یا والدین یا قانونی سرپرست جو وہاں کام کرتے ہوں: 40 پوائنٹس۔

● یہ ان طلباء پر بھی لاگو ہوتا ہے جن کی کسی خاندان کی جانب سے لے پالک ہوتے ہوئے پرورش کی جا رہی ہے، رضاعی خاندان کے افراد کی بنیاد پر۔

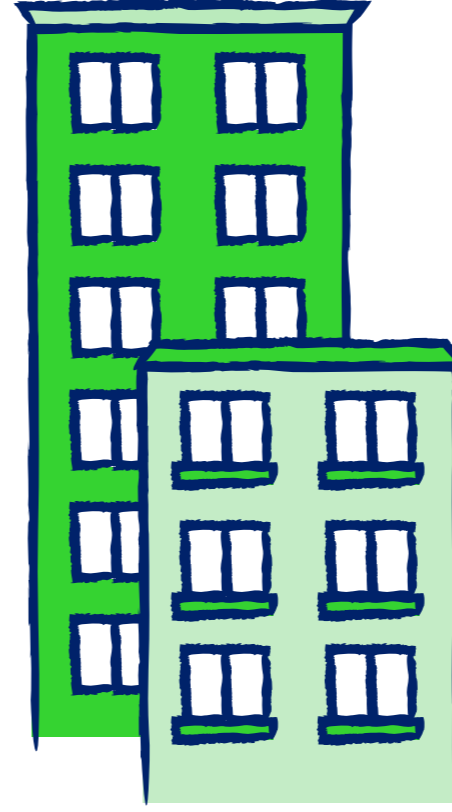
● ایک سرکاری انفینٹ اور پرائمری اسکول اور سیکنڈری اسکول جس سے وہ الحاق ہے کو ایک "واحد مرکز" تصور کیا جاتا ہے، جہاں سابقہ صرف بعد والے سے الحاق ہوتا ہے۔ اسکورنگ وہاں لاگو ہوتی ہے جہاں دو اسکول ضم ہونے یا ایک واحد مرکز بننے کے لیے ہم آہنگ ہونے کے عمل میں ہیں۔



الحاق

● طلباء کو ترجیحی حق حاصل ہے جب وہ الحاق شدہ اسکولوں اور جماعتوں سے سیکنڈری اسکول آتے ہیں جہاں انہوں نے درخواست دی ہو۔

● طلباء جو ایک ہی وقت میں موسیقی، ڈانس یا اعلیٰ درجہ کے کھیل کے پروگراموں میں حصہ لیتے ہیں انہیں اسکولوں میں مطابقت کے اوقات کار میں سبقت دی جائے گی۔



معذوری والے بچے یا والدین*

● جہاں ایک طالب علم یا ان کے والد، والدہ، سرپرست یا بھائی، بہن کو ایک مصدقہ معذوری ہو جو 33 فیصد یا اس سے زائد ہو۔ 10 پوائنٹس۔



کم از کم آمدنی*

● جہاں والد، والدہ یا سرپرست مالی معاونت سے مستفید ہوتے ہیں، جس کا حساب ان کی زیر کفالت بچوں کے مطابق لگایا جاتا ہے۔ 10 پوائنٹس۔



نزدیکی*

آپ کو ایک واحد نزدیکی کے حالات بیان کرنے ہوں گے، مدنظر رکھتے ہوئے درخواست میں پہلے اختیار کے طور پر بیان کردہ اسکول۔ ان مختلف صورتوں کے لیے پوائنٹس جمع نہیں ہو سکتے۔

● اگر طالب علم کی معمول کی رہائش بچوں کو اسکول سے اٹھانے والے علاقہ میں ہے: 30 پوائنٹس۔

● اگر (والد، والدہ یا سرپرست) کا جائے کار بچوں کو اسکول سے اٹھانے کے علاقہ میں آتا ہو: 20 پوائنٹس۔

● انفینٹ اور پرائمری اسکول کی تعلیم کی صورت میں، اگر معمول کی رہائش اسی میونسپل ضلع میں آتا ہو جہاں اسکول موجود ہے، لیکن بچوں کو اٹھانے کے علاقہ میں نہ آتا ہو: 15 پوائنٹس۔

● اگر معمول کی رہائش اسی میونسپلٹی میں موجود ہو جہاں وہ اسکول ہو جس کے لیے پہلے اختیار کے طور پر درخواست دی ہو لیکن بچوں کو اٹھانے والے علاقہ میں نہیں: 10 پوائنٹس۔

پر 5 میں سے 4

خاندانوں نے اپنے بچوں کو ایک مقامی اسکول میں تعلیم دلوائی اور 30 پوائنٹس حاصل کیے (2017)۔

● کوئی بھی معیار جو وقت مقررہ کے اندر تصدیق شدہ نہ ہو اسے اہلیت کے اسکور کے مقاصد کے لیے شمار نہیں کیا جائے گا۔

● صفحہ 11 پر ان دستاویزات کو دیکھیں جنہیں ہر معیار کے لیے پیش کرنا ضروری ہے۔

ضمنی معیار*

● اگر طالب علم کا خاندان بڑا یا والدین میں سے صرف ایک ہی موجود ہے: 15 پوائنٹس۔

● اگر طالب علم کو ایک مزمن مرض لاحق ہے، جو اس کے باضم، اندرونی غدود کی ریزش یا تحولی نظام کو متاثر کرتا ہو بشمول شکمی عارضہ: 10 پوائنٹس۔

● اگر والد، والدہ، سرپرست یا بھائی یا بہن اس اسکول سے تعلیم حاصل کر چکے ہوں جہاں درخواست جمع کروائی گئی ہو: 5 پوائنٹس۔



*حمایتی دستاویزات درکار ہیں۔

آپ کہاں سے مزید معلومات حاصل کر سکتے ہیں؟

رُو بُرُو معاونت



● انفینٹ، پرائمری اور سیکنڈری اسکول

● مدد اور معلوماتی دفتر

Barcelona Education Consortium Pl.
d'Urquinaona, 6

● اسکول اندراج دفاتر

خاندان جو Ciutat Vella, Nou Barris اور Sant Andreu کے لیے کوشش کر رہے ہوں، وہ رابطہ کر سکتے ہیں، معلومات حاصل کر سکتے ہیں اور ان اضلاع میں کام کرنے والے میونسپل دفاتر میں ایک قبل اندراج درخواست جمع کروا سکتے ہیں۔

Ciutat Vella

Placeta del Pi, 2

Nou Barris

C/ de Nil, 27 baixos

Sant Andreu C/ de Sant Adrià, 20 (سابقہ-Fabra

i Coats دفاتر)۔

● شہری مدد اور معلوماتی دفاتر بارسیلونا سٹی کونسل

Sant Miquel شہری مدد اور معلوماتی دفتر¹ Pl. de Sant Miquel, 3

Ciutat Vella² ضلع

C/ de les Ramalleres, 17

l'Eixample ضلع

C/ d'Aragó, 328

Sants-Montjuïc ضلع

C/ de la Creu Coberta, 104

les Corts ضلع

Pl. de Comas, 18

Sarrià-Sant Gervasi C/ d'Anglí, 31 ضلع

Gràcia ضلع

Pl. de la Vila de Gràcia, 2

Horta-Guinardó ضلع

C/ de Lepant, 387

Nou Barris ضلع

Pl. Major de Nou Barris, 1

Sant Andreu ضلع

C/ del Segre, 24

Sant Martí ضلع

Pl. de Valentí Almirall, 1

خاندانوں کے لیے معلوماتی پوائنٹس مع خصوصی ضروریات والے بچے:

● ہر ضلع میں ایک نفسیاتی تعلیمی مشاورتی اور رہنمائی ٹیم (EAP) موجود ہے، جو ان خاندانوں کو رہنمائی اور معاونت فراہم کرتی ہے جن کے بچے خصوصی تعلیمی ضروریات کے حامل ہوں۔

● آپ بطور ایک خاندان EAP کے ساتھ ایک نجی دورہ ترتیب دے سکتے ہیں۔

● رابطہ معلومات edubcn.cat یا بذریعہ کال 010 پر۔

آن لائن معاونت



● edubcn.cat

بارسیلونا کا تعلیمی کنسورشیم

● gencat.cat/ensenyament

محکمہ تعلیم

● barcelona.cat/educacio

بارسیلونا سٹی کونسل



● 000 511 935

بارسیلونا کا تعلیمی کنسورشیم²

● 012 شہری مدد اور معلومات²

● 010 بارسیلونا سٹی کونسل²



1. معلومات کی درخواست اور اس طریقہ کار کو آگے لے جانے کے لیے ایک شہری مدد اور معلوماتی دفتر (OAC) کے لیے آپ کو پیشگی ملاقات کا وقت لینا ہو گا بذریعہ:

ajuntament.barcelona.cat/cita-

-ایک عمل اور خدمات کا بوتھ (BCN-پوائنٹ) استعمال کرتے ہوئے۔

-010 پر کال کرتے ہوئے۔

-موبائل کے ذریعہ Mobileid ایپ ڈاؤن لوڈ کرتے ہوئے (www.mobileid.cat/ca)۔

2. آپریٹر کے مطابق کال کے نرخ۔

دفتر کے پتہ جات اور اسی طرح بوتھ کے محل وقوع اور 010 سروس کی شرائط ملاحظہ کریں ajuntament.barcelona.cat/atenciaciudadana



ضروری دستاویزات

قبل اندراج

بنیادی دستاویزات

(بر صورت جمع کروانی ہوں گی)

- اپنی فیملی بک کی اصل نقل اور فوٹو کاپی اور** والدین سے متعلقہ دیگر دستاویزات۔ اگر طالب علم لے پالک ہے تو سماجی بہبود اور خاندان کی جانب سے اجراء کردہ گود لیے جانے کا فیصلہ ۔

- درخواست دہندہ کی قومی شناخت کی اصل نقل اور فوٹو کاپی** (والد، والدہ یا پرست) یا، جہاں وہ غیر ملکی ہیں، ایک رہائشی اجازت نامہ یا ریڈیڈنسی جو ان کے غیر ملکی شناختی نمبر (NIE) یا ان کا پاسپورٹ نمبر ظاہر کرے۔ اگر وہ EU کے غیر ملکی ہیں تو ان کے ابتدائی ملک کی شناخت۔

- طالب علم کی قومی شناخت کی اصل نقل اور فوٹو کاپی** جہاں ان کی عمر 14 سال سے زائد ہو یا پھر 14 سال سے کم عمر ہونے کے باوجود ان کی ذاتی شناختی دستاویز موجود ہے۔ استثنیٰ کے طور پر، طالب علم یا والدین کے شناختی کارڈ، ابتدائی ملک کی فیملی بک یا متبادل دستاویزات پیش کیے جا سکتے ہیں۔

- ان کی TSI کی اصل نقل یا فوٹو کاپی** (انفرادی ہیلتھ کیئر کارڈ)۔ جہاں ایک نہ ہو، وہاں محکمہ تعلیم CatSalut سے ان کے انفرادی ہیلتھ کیئر کارڈ پر شناختی کوڈ (CIP) کے بارے میں مشورہ طلب کرے گا۔

- اس معیار کے لیے منسلک کی جانے والی حمایتی دستاویزات** صرف تب جمع کروانے کی ضرورت ہو گی جب اسے درخواست میں نشان زد کیا گیا ہو۔

داخلہ

ضمنی معیار

بڑی یا سنگل پیرنٹ فیملی

موجودہ جائز بڑی یا سنگل پیرنٹ فیملی کارڈ، جو محکمہ سماجی بہبود اور خاندان کی جانب سے اجراء کردہ ہو، کی اصل نقل اور فوٹو کاپی۔ جہاں یہ دستیاب نہیں، متعلقہ شخص کے لیے لازمی ہے کہ عبوری سرٹیفیکیٹ پیش کرے جو زیر کارروائی کارڈ کے لیے محکمہ کی جانب سے جاری کیا گیا ہو۔ کارڈوں کی درخواستوں کو اس صورتحال کی تصدیق کے لیے استعمال نہیں کیا جاتا۔

مزمن مرض

ایک سرکاری نظام صحت کے ڈاکٹر کی جانب سے جاری کردہ رپورٹ یا متعلقہ شعبہ کے ڈاکٹروں کی ایسوسی ایشن کی جانب سے تصدیق شدہ دستخط کے ساتھ سرکاری میڈیکل سرٹیفیکیٹ، جو واضح طور پر بیان کرے:

- کہ طالب علم کو ایک مزمن مرض کی تشخیص کی گئی ہے۔
- کہ لاحق مرض ان کے باضمہ، اندرونی غدود کی ریزش یا تحولی نظام کو متاثر کرتا ہے (بشمول شکمی عارضہ)۔
- بیماری اصل میں بے کیا۔

اسکول پر والد، والدہ، نگران، بھائی یا بہن شخص جس نے تعلیم حاصل کی ہے اس اسکول سے جہاں درخواست دی گئی ہے اس کے لیے ضروری ہے کہ اپنے کوائف اسکول کو فراہم کریں تاکہ ان کی پڑتال کی جا سکے۔

غلط یا دھوکے پر مبنی کوائف کی فراہمی اور اسی طرح ایک سے زائد درخواستیں جمع کروانا، کسی بھی ممکنہ ترجیحی حقوق کو غیر مؤثر کر دے گا۔

درخواستیں (آن لائن درخواستیں جمع کروانے کی رسیدیں) اور **دستاویزات لازمی طور پر وقتِ مقررہ میں بھیجی جانی چاہئیں۔**



- تجدید شدہ قومی شناختی کارڈ** جنہے پہلے سے جمع نہیں کروایا گیا انہیں اندراج کے وقت دکھانا ہو گا۔

- جہاں، اس معیار کے تحت، ایک کام کی جگہ کو ایک رہائش کے طور پر تصور کیا جائے، ایک نقل کام کے معاہدے کی یا اس مقصد کے لیے کمپنی کی جانب سے اجراء کردہ سرٹیفیکیٹ جمع کروانا ہو گا۔** جہاں کام کرنے والے فری لانسر ہوں، رہائش کو شمار کیا جائے گا تصدیق کرتے ہوئے انلینڈ ریوینیو کی جانب سے اور منسلک کرتے ہوئے، ٹیکس رجسٹریشن فارم کی نقل، ترمیم اور ٹیکس دہندہ رجسٹر سے اندراج ختم کرتے ہوئے (فارم 036)۔

کم از کم آمدنی (خاندانی یونٹ کی سالانہ آمدن) دستاویزات جو تصدیق کریں کہ متعلقہ شخص مالی امداد سے مستفید ہوتا ہے۔

طالب علم، والد، والدہ، بھائی یا بہن کی معذوری۔ اصل دستاویزات اور معذور شخص جو اس حالت کا دعویٰ کر رہا ہے اس کی معذوری کا محکمہ سماجی بہبود اور خاندان کی جانب سے اجراء کردہ سرٹیفیکیٹ کی فوٹو کاپیاں۔

معمول کی رہائش کی نزدیکی

درخواست دہندہ کی قومی شناخت کی اصل نقل اور فوٹو کاپی یا، جہاں وہ غیر ملکی ہیں، رہائشی اجازت نامہ یا ریڈیڈنسی جو ان کے غیر ملکی شناختی نمبر پر مشتمل ہو۔

- جہاں معمول کی رہائش جسے بیان کیا گیا ہو** اسے سے مشابہ نہ کرتی ہو جو آپ کے شناختی کارڈ یا ریڈیڈنسی کارڈ پر درج ہو یا متعلقہ شخص کا غیر ملکی ریڈیڈنسی نمبر نہ ہو، طالب علم کا ہیونسپل۔ سرٹیفیکیٹ یا ایک ہی جگہ پر رہنے کا سرٹیفیکیٹ جمع کروانا ہو گا اور اس میں درج ہونا چاہیے کہ وہ درخواست دہندہ کے ساتھ رہتے ہیں۔

عمومی معیار

بھائی یا بہن جو اسی اسکول میں تعلیم حاصل کر

چکے ہوں

بعض حالات میں جنہے اسکول کی جانب سے براہ راست تصدیق کیا جا سکتا ہے، لہذا جس کے لیے کوئی بھی دستاویزات جمع کروانے کی ضرورت نہیں۔

- جہاں، قبل اندراج درخواست جمع کروانے پر، طالب علم کا بھائی یا بہن اسی اسکول میں تعلیم حاصل کر چکے ہوں۔**

- جہاں، قبل اندراج درخواست جمع کروانے پر، والد، والدہ یا سرپرست ذاتی طور پر ہفتے میں کم از کم 10 گھنٹے کاپک مسلسل سرگرمی انجام دیتا رہا/ رہی ہے، متعلقہ عبوری مدت ڈیوٹی یا متبادل تقرری یا ایک ملازمت یا انتظامی معاہدے کے تحت۔**

- جہاں یہ دلیل دی جاتی ہے کہ بھائی یا بہن سرکاری اسکول سے تعلیم یافتہ ہیں جو اسی اسکول سے تعلق رکھتا ہے جہاں درخواست دی جا رہی ہے، اس کے لیے اس مرکز کی سند درکار ہو گی جہاں سے انہوں نے تعلیم حاصل کی۔**

تعلیم میں ہم ایک ٹیم بناتے ہیں

بارسیلونا میں قریباً 400 اسکول، 20,000 پیشہ ور اور 150,000 خاندان ہیں جو مل کر ہر بچے کے مستقبل کے لیے کام کرتے ہیں



ایک نئے مرحلے میں، ہم ایک ٹیم بنا کر آگے بڑھتے ہیں

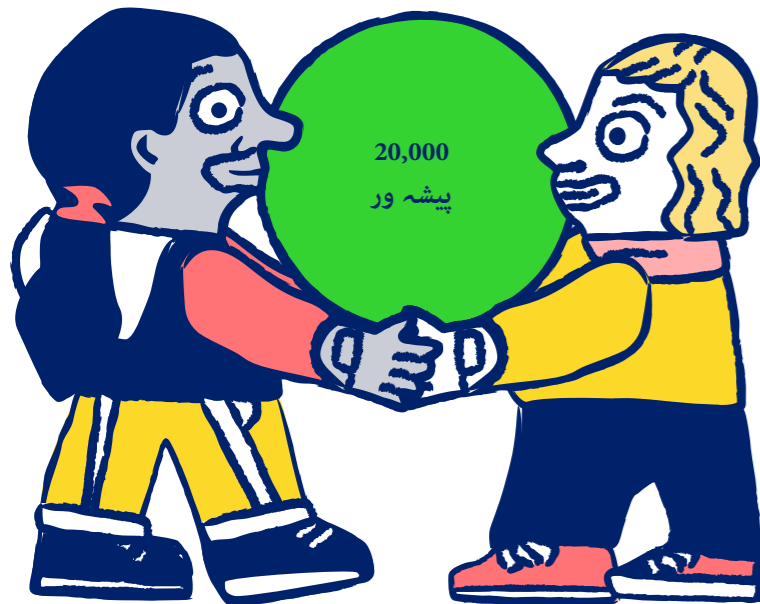
بارسیلونا کے اسکولوں میں آپ کے بچے کے لیے ایک نیا تعلیمی مرحلہ شروع ہونے کو ہے۔
شہر مل کر ان کی بڑھوتری اور تعلم میں آپ کی معاونت کرے گا اور لہذا یقینی بناتے ہوئے کہ بارسیلونا کا ہر بچہ اور نوجوان اپنے تعلیمی مستقبل کا راستہ تعمیر کر سکے۔ آپ، بطور خاندان ایک اہم کردار ادا کریں گے۔



P3 خاندان اور بچے: خوش آمدید!

پیشہ ور شہر میں بڑی تعلیمی کمیونٹی کے استقبال کی تیاری کر رہے ہیں!
یہ آغاز کرنے کے لیے ہمارے لیے تیاری کا وقت ہے۔

یہ آپ کے خاندان کے لیے اہم وقت ہے۔ اور بارسیلونا کے تعلیمی نظام کے لیے، جو ایک اسکول کے تعلیمی سال کا 13,800 بچوں کے ساتھ P3 میں آغاز کرے گا۔ دریافت کریں کیسے ہم اساتذہ، مانیٹرز، پورٹرز اور دیگر



بر صبح ہم خاندانوں کے ساتھ چند منٹ مطالعہ کرتے ہیں۔



پر جمعرات کے دن میں اس کے ساتھ کچھ دیر کے لیے مطالعہ اور اس کے ہم جماعت بچوں سے ملاقات کا انتظام کرتی ہوں۔

ایک ٹیم بنائیں!

جب آپ بطور ایک خاندان کے شامل ہوتے ہیں اور اسکول کی زندگی میں حصہ لیتے ہیں، آپ اپنے بچے کے تعلم میں بہتری لاتے ہیں۔

مل کر ہم، مستقبل کے 180,000 منفرد، ذاتی سفر میں شریک ہیں!

مل کر ہم ایک ٹیم بناتے ہیں

150,000 خاندان

وہ ایک ٹیم بناتے ہیں!

بچے اور نوجوان مل کر اپنی صلاحیتوں کو بہتر بناتے ہیں۔ اسی عرصہ کے دوران، ایک تعلیمی کمیونٹی کے طور پر، ہم بارسیلونا کو مزید رسائی پذیر اور میزبان بنا رہے ہیں۔

4

تعلیمی کام میں مشترکہ ذمہ داری

ہم سب کو 400 سے زائد اسکول اور 20,000 پیشہ وروں کی معاونت کرنے کی ضرورت ہے، اس کے ساتھ ان کی اپنے کام میں معاونت کرتے ہوئے۔ کیا آپ کو معلوم تھا کہ OECD کی رپورٹ کے مطابق، بچوں کی اسکول کی سرگرمیوں میں خاندانوں کی فعال دلچسپی ان کی اسکول میں کامیابی کے لیے اہم ہے؟ حصہ لینے سے اسکولوں اور طالب علموں کو ایک لونگ اسکول میں تعلم کے عمل میں افزائش کرتا ہے۔

5

نزدیکی، بچوں اور نوجوانوں کے لیے ایک ناقابل تردید قدر ہے

پرائمری یا سیکنڈری اسکول پیدل آنا اور جانا، اسکول پر روز مرہ کی زندگی کے ساتھ دوپہر میں صحت مند اوقات اور گھر سے قریب سرگرمیاں انجام دینا، ہم جماعتیوں اور قرب و جوار کے دوستوں کے ساتھ ملاقات یا تفریح اور پڑھائی کے وقت کو ایک دوسرے کے ساتھ بانٹنے کے قابل ہونا۔ یہ ایک قرب و جوار کی طرز زندگی کا ماڈل ہے، ایک ایسا ماڈل جہاں سے گھروں اور اسکولوں کی نزدیکی ایک ناقابل تردید قدر ہے جو کام اور خاندانی زندگی کے درمیان توازن برقرار رکھنے میں خاندانوں کی مدد کرتی ہے۔

اقدار جو 180,000 سفروں کی رہنمائی کرتی ہیں

کیسے ہم بارسیلونا کے 180,000 بچوں اور نوجوانوں کا اپنا مستقبل کا سفر تعمیر کرنے میں ساتھ دیتے ہیں؟ کون سے اقدار اور اصول ہیں جو بارسیلونا کے تعلیمی نظام کو سہارا دیتے ہیں؟

- 1 کام کرنا اور جدت لانا برائے معیاری تعلیم۔
- 2 جواب دینا مختلف اور منفرد حقیقتوں کا، یقینی بناتے ہوئے یکساں مواقع بچوں اور نوجوانوں کے لیے۔
- 3 کام کرنا تمام تعلیمی نظام کے اسکولوں کے لیے مساوات حاصل کرنے کے لیے۔
- 4 پیشہ وروں کو اعتماد دیتے ہوئے اور ہر اسکول کی گنجائش میں اور اس کام میں ان کا ساتھ دیتے ہوئے۔
- 5 اور اس کا تجربہ کرنا بطور ایک کمیونٹی کے، ہمارے علاقے کے لوگوں کے ساتھ، ہمارے قرب و جوار کے ساتھ۔ اس کا تجربہ کرنا ہمارے گھروں کے قریب۔

کیا آپ پسند کریں گے کہ راجھیدا آئے اور اولمپک گیمز کا پراجیکٹ گھر پر کرے؟

ہاں، آپ میرے لیے یہ مہربانی کریں گے۔ جب وہ اٹھتے ہوئے ہیں تو وہ اور زیادہ لطف اندوز ہوتی ہے۔

ایک مشترکہ مقصد!

بارسیلونا میں ہمارے بچوں اور نوجوانوں کی تعلیم کے لیے وقف ہونے کا مطلب ایک ٹیم بنانا ہے۔ اور شہر کے معلمین، پیشہ ور، اسکول، خاندان اور شریک حصہ داران کے طور پر، ہم ان کی زندگی کے

سفر میں مدد کے لیے، ان کے بستوں کو وسائل، ٹولز اور تجربات سے بھرنے کے لیے اصولوں اور اقدار کا اشتراک کرتے ہیں۔ اس طرح ہم نمایاں، خودمختار شہریوں کا ایک مستقبل تیار کرتے ہیں۔

1

ایک معیاری تعلیم: تبدیلی کے لیے نیٹ ورکس اور ٹول

بارسیلونا کا تعلیمی ماڈل واضح طور پر اسکولوں میں تعلیمی اختراع کا پابند ہے۔ بارسیلونا کے تعلیمی کنسورشیم کی جانب سے چلائے جانے والے چینج پروگرام کے لیے نیٹ ورکس ان پروگرامز میں سے ایک ہے جو ضمانت دیتے ہیں کہ شہر کے تمام اسکولوں میں تعلیمی اختراع کے اقدامات جاری ہیں۔

2

ماڈل جو انصاف اور شمولیت کی یقین دہانی کراتا ہے

شعبہ تعلیم کو یقین دہانی کرانی چاہیے کہ تمام بچوں اور نوجوانوں کو مواقعوں تک رسائی حاصل ہو اور وہ بارسیلونا جیسے روشن اور رنگا رنگ شہر میں ترقی پانے کے قابل ہوں۔ تعلیمی منصوبہ بندی، تعلیمی وظیفہ کے پروگرام، تعلیمی خدمات (CRP, EAP, ELIC وغیرہ) کے لیے معاونت اور خصوصی تعلیمی ضروریات والے طلباء کے لیے نشستیں محفوظ کرنا بھی اس بات کو یقینی بناتا ہے کہ کم وسائل والے بچوں اور نوجوانوں کے لیے زیادہ تر مواقع پیدا ہوں۔

3

اسکول مساوات: ایک ماڈل جہاں ہم سب جیتتے ہیں

ہم مختلف حقائق اور تعلیمی منصوبہ کے ساتھ، تمام اسکولوں کی جانب سے یکساں تعلیمی سفر پیش کرنے کو اہل بنانے کے لیے کام کر رہے ہیں۔ یہ اسکولوں اور پوری تعلیمی کمیونٹی کے لیے ایک مجموعی چیلنج ہے، اور ہم خاندانوں کی معاونت اور اعتماد کے ساتھ اس پر مل کر کام کر رہے ہیں۔

ٹیم کون بناتا ہے؟

بارسیلونا کے اندر تعلیم میں ہر کوئی اہمیت کا حامل ہے اور ہر کسی کے کرنے کے لیے کوئی کام سپرد ہوتا ہے۔ ہم نے سیکھا ہے کہ ایسا کرنے کے لیے، ہمیں ایک مادوی نظام کی طرح کام کرنے کی ضرورت ہے: تعاون، اپنی افزودگی اور اشراک کے ذریعہ۔ ہم شہر کے تعلیمی منصوبے کو آگے بڑھانے کے لیے تعاون کر رہے ہیں۔

تعلیمی وسائل اور خدمات کے ساتھ
بارسیلونا، خاندانوں، بچوں اور نوجوانوں
کے لیے ایک تعلیم دینے والا شہر ہے

وہ ایک ٹیم بناتے ہیں!

ہم نیٹ ورک بناتے ہیں جبکہ ایک اسکول اکیلا نہیں ہوتا۔
ہم ایک ٹیم بناتے ہیں جب ہم بچوں اور نوجوانوں کی مدد
کرتے ہیں ان کی اقدار اور تمناؤں بڑھانے میں۔ اسکول اور
اسکول سے باہر



قرب و جوار کے طور پر ہم ہر خاندان کے لیے مقامی نیٹ ورک ہیں۔
پرائمری اور سیکنڈری اسکولوں اور انہیں معاونت فراہم کرنے کے لیے
کام کرنے کے ساتھ ساتھ، بارسیلونا کے ہر ایک محلے میں سہولیات،
تنظیموں اور منصوبوں کا نیٹ ورک موجود ہے جو بچوں کے لیے
تعلیمی، تربیتی اور تفریحی اختیارات کو بہتر بناتے ہیں۔

ہم میں سے سینکڑوں پیشہ ور اسکولوں کی معاونت
کرتے ہیں اور انہیں ٹیچر ٹریننگ خدمات اور پروگرام،
تعلیمی معائنے، اختراع اور اکیڈمک رہنمائی پیش کرتے
ہیں۔

تعلیمی کمیونٹی ہم سب ہیں، تمام وہ افراد جو بارسیلونا
کے پرائمری اور سیکنڈری اسکولوں کو روزانہ زندگی دیتے
ہیں: طلباء، خاندان، اساتذہ، مانیٹر، پورٹر، انتظامی عملہ اور
دیگر پیشہ ور۔

میکل، گیند آگے دو!
یاد رکھیں آپ اکیلے نہیں کھیل رہے!

آہ...!

ہم اسکول میں ایک
ٹیم بناتے ہیں

ہم اسکولوں کے ساتھ ایک ٹیم
بناتے ہیں

ہم شہر میں ایک ٹیم
بناتے ہیں

